

Thuốc xức mụn VAN-BAI

Phạm dân bà con gái, đương lúc xuân thời, qui nhất là giữ gìn cho da mặt được mịn màng, trong trẻo. Người con gái đầu cho gương mặt xinh đẹp, miệng cười có duyên tới đâu nữa, mà nước da lại xỉn mốc mùng, để lâu thành tàn nhang, thì coi cũng kém về yêu kiều, vì như hồn ngọc qui mà có tí cốm vẩy.

Cho nên chúng tôi, đã dùng thí nghiệm nhiều lần tìm ra thứ thuốc này trừ các chứng mụn trên mặt như mụn bọc, mụn nhọt, tàn nhang v. v. ...

Người nào dùng ít xức một trong ba đêm, mụn nhiều trong năm đêm thì hết. Mấy đêm đầu mới xức thấy da mặt có hơi ngứa, thì chờ sự, cứ xức hoài cho tới hết mụn. Đã có nhiều người dùng thử đều khen ngợi rằng: "Thuốc hiệu - nghiệm không có thứ thuốc xức mụn nào hay bằng".

GIÁ BÀN MỖI HỦ LÀ:

Hủ lớn 1\$50. - Hủ vừa 1\$00. - Hủ nhỏ 0\$50

Ở xa ai muốn mua, hoặc muốn thử bán xin viết thư thương lượng với Mlle. Huỳnh Công-Sau, Rue Luciana (Travinh). - Cũng có gởi bán tại Sociétés Ng.-dức-Nhuận Chợ cũ Saigon.

P. S. Xức thuốc này, muốn cho tuyệt nọc thì nên dùng thuốc x. Tiểu-dam-tễ hai con Voi - một tháng hai kỳ, thì không bao giờ có mụn.

TRAN-VAN-HAI

dit HAI-KY

HORLOGER

62-64, Rue Amiral Dupré - SAIGON

RHABILLAGES

SIMPLES ET COMPLIQUÉS

PIVOTAGES, PIÈCES DÉTACHÉES

Travail Soigné et Garanti
LIVRAISONS RAPIDES

Lành tốt hiệu Nguyễn-đức-Nhuận

Từ mười mấy năm nay bà kỳ Nam, Trung, Bắc ai ai cũng đều biết tiếng lành hiệu Nguyễn-đức-Nhuận là tốt, bền, giặt không trở, không gãy mặt, dùng cho đến rách cũng còn mới còn đen. Ngày nay cũng vậy, hiệu lành Nguyễn-đức-Nhuận vẫn đã có sẵn lò nhuộm, gia công nhuộm lành càng thêm tốt thêm bền, thật không có lành nào mà ăn qua cả. Lúc kinh-tế khuôn-bách này chưa tồn nên lựa lành bên chắt mà mua, không nên dùng thứ đồ hào nhàn, những thứ mười lăm có ngời nhưng chừng mua về xài, giặt một lần là gãy mặt, vài lần là nổ, nùn, như vậy là hai tiền. Muốn tránh đều tổn kém, chớ tồn nên đến hiệu Nguyễn-đức-Nhuận mà mua lành tốt về dùng sẽ thấy sự ích lợi cho mình.

TIỂU THUYẾT MỚI XUẤT BẢN

TẠI NHÀ IN J. VIẾT & FILS

	Giá trọn bộ
Cái nhà bị mất, 8 cuốn.....	1 \$00
Hiệp nghĩa phong nguyệt, 1 cuốn.....	2 00
Lé-triêu Ly-thị, 5 cuốn.....	1 50
Giới luy thương tâm.....	0 50
Trăm gây bình rơi.....	0 50
Nam nữ anh hùng.....	0 25
Bên thâm đầy vơi, 5 cuốn.....	0 75
Sự từ cưới vợ, 2 cuốn.....	0 00
Nợ duyên gì.....	0 00
Lỡ một lần hai.....	0 00
Lay Phát cần chông.....	0 00
Ngân chôn quang trường.....	0 15
Họa xưa ong cũ.....	0 20
Nữ sao cho ven.....	0 15
Kén rẽ chọn dâu, 2 cuốn.....	0 30
Có giáo Yên-Hoa, 2 cuốn.....	0 30
Giấc mộng phù sinh.....	0 40
Thiện ác đạo đầu, 2 cuốn.....	0 30
Cảnh nhà quê, 6 cuốn.....	0 90
Hồ thâm, 3 cuốn.....	0 36
Hải y đạo sĩ.....	0 12
Thiên thu trường hân, 2 cuốn.....	0 30
Duyên ai nấy gặp, 4 cuốn.....	0 48
Trắng khuyết lại tròn, 2 cuốn.....	0 30
Bức tranh thời sự.....	0 12
Vô oan trái, 4 cuốn.....	0 48
Mạng nhà nghèo, 3 cuốn.....	0 36
Thuyền-quyên mây mặt.....	0 15
Vị nghĩa đoàn tình, 3 cuốn.....	0 45
Ông Tư các cơ, 2 cuốn.....	0 70
Sắc độc hai anh hùng, 2 cuốn.....	0 60
Nghĩa đen tình đỏ, 2 cuốn.....	0 60
Trộn đạo chung tình.....	0 30
Hải cô tuyệt sắc.....	0 30
Ý thế cường quyền.....	0 12
Vị tình bậc nghĩa.....	0 30
Cuộc đấu xảo Paris.....	0 30
Những muốn vech trời.....	0 30

TIN THẾ-GIỚI

PHÁP-QUỐC

Rắn mắt đèn thế là cùng

Mới rồi ở tại ga xe lửa So-lenzara, tại cũ-lao Corse, có xảy ra một việc rất buồn cười. Một người Nga, làm ăn đủ nghề, sau này làm thợ máy, coi việc cất hàng hóa ở trên các toa xe lửa xuống đất.

Bữa nọ tên ấy muốn đi đến thành Bastia, mà đi cho thiệt mau, nên nó đợi đến 10 giờ tối, chuyển xe lửa chót về đến ga rồi, trong ga và chung quanh đó thiên hạ thấy im lìm, nó mới lên lại leo lên đầu máy xe lửa (chưa tắt lửa) có hai toa, mở máy cho xe chạy mau và lại còn súp-lê mà chơi cho khoái nữa.

Bấy giờ bọn thợ máy xe lửa nghe súp-lê, hoảng hồn chỗi dậy, chạy đi báo với san-dam rồi họ chạy theo xe lửa nọ, quên rằng rượt theo sao cho kịp.

Thật cũng may cho họ. Chạy theo lối năm ngàn thước, gặp một khúc quẹo ngặt quá, tên Nga kia nhè làm lật xe lửa đi nên họ mới nắm đầu nó được.

Giao-quyên Thủ-tướng

Hồi 5 giờ rưỡi chiều ngày 4 Juin, ông Tardieu đã giao quyền và giấy tờ trong bộ Thủ-tướng cho ông Herriot, và các ông Thượng-cử kia cũng giao bộ mình lại cho mấy ông Thượng-mới.

Ông Paul Boncour vẫn còn làm Đại-biêu ở Genève

Trái tin một vài tờ báo, tuy ông Paul Boncour đã nhận bộ Bình trong tòa Nội-các mới, song ông cũng vẫn còn giữ chức Đại-biêu thường-trực cho nước Pháp ở Hội-nghị Genève cũng như trước kia ông Briand đã làm vậy.

RÚT-XI

Thiếu thầy và trường học

Các báo Xô-viết mới nhìn nhận rằng chánh-phủ vẫn bất lực về việc giáo-dục: thiếu cả

trường lẫn thầy giáo.

Một tờ báo chuyên môn về việc giáo-dục có đăng tin rằng năm 1932 ở thành Lenin-grad có đến bốn chục ngàn đứa trẻ không có trường học!

HỒNG-MAO

Đàn bà làm bồi trên máy bay

Một cái hãng sấm máy bay đã đưa đi bên nước Anh, mới mua được mấy cái máy bay có đến 40 chỗ ngồi, muốn kiếm mướn nhiều người đàn bà để làm bồi trên máy bay ấy. Hay tin ấy đàn bà con gái đến xin làm đông lắm, song hãng chọn lựa thật gắt. Có nào muốn vào làm bồi với hãng phải biết ít nhiều phép về sanh và phải không có chứng « say sòng » mới được.

Muốn biết có nào có đủ tư cách làm việc ấy, phải chịu cho hãng thí-nghiệm, nghĩa là phải lên ngồi trên một cái máy bay nhào lộn một hồi rồi hạ xuống, nếu có ấy cũng tươi tỉnh khỏe khoắn như thường thì được.

MEXIQUE

Đất động dữ dội

Ngày 3 Juin, ở nước Mexique bên Thế-giới-mới có đất động dữ dội làm chết hết 60 người và hơn 100 người bị thương tích.

Ở Guadalajara, người ta tính có đến 300 người chết và ở Colima cũng cho hay rằng mới tìm thấy 17 cái tử thi ở phía tây-nam.

Trại lính ở Zamora sắp để chết hết 4 tên lính.

Sự thiệt hại nhiều lắm; có tin nói có nhiều làng ở ngay chỗ đất động, tiêu mất.

50 số giá 1\$00

Phụ-nữ Tân-vân từ ngày ra đời đến nay đã hơn ba năm, những số báo cũ mỗi kỳ dự

một ít dần chưa rất nhiều. Tuy không được liên số cùng nhau nhưng cũng có thể đọc các bài vở ích lợi được.

Bản báo định bán 50 số giá 1\$00 tiền gởi về phần bản báo chịu. Trong 50 số đều khác nhau chứ không trùng. Cứ một collection 50 số là 1\$00; qui vị muốn mua xin đến tại báo quán còn ở xa thì gởi mandat theo thư. Bản báo không gởi cách lãnh hóa giao ngân.

Ở xa mua hay là đến tại báo quán cũng đồng giá 50 số là 1\$00.



Máy khéo, cắt đúng, giá rẻ là máy cắt dẹt lãnh của tiệm: PHAN-BÁ-LƯƠNG 118, Rue Espagnole, Saigon



Vỏ ruột thứ nào làm vừa lòng chủ xe? Thì chỉ có hiệu Continental của người Đức chế ra thôi.

Lâu mòn, không nổ bẹp, không trơn, không trượt, mòn tới bờ cũng không sao, ấy là mấy cái tánh chất đặc biệt của vỏ Continental.

SAIGON - AUTO
Etablissement TANG-QUANG-DI
Đại-lý độc-quyền Đông-dương
18-28 Rue Amiral Roze, SAIGON

MÌNH SAO HAY LẮNG TRÍ QUÁ

Thứ thuốc « Điều phụng dục lân hoàn » gọi là thứ thuốc bổ của dân-bà đây, hôm nào mình đau tới vô tiệm mua có bốn năm hộp nhãn chữ A nhà thuốc « Phụng-già-viên số 123 đường Paris Cholon » cho mình uống bảy giờ mình ăn uống ngủ được, trong mình lại khỏe, vậy bảy giờ mình lại quên là nghĩa gì, đó cũng vì thứ thuốc hay nên hàng phu ừ thươg hỏi mua không ngớt! Vậy chước ý có chủ đại-lý cho mình mua đây. Nguyễn-thị-Kinh Saigon. Long-Phát ban đồ nữ trang ở Phú-nhuận, và ở tại Nam-vang Maison Paul Báu.

Vì muốn bán hết hàng để dọn làm nhà báo cho rộng, nên kể từ đây những hàng của nhà hàng ông Nguyễn-đức-Nhuận sẽ bán tây, tính giá thật lỗ, cảm nhưng bông la đủ màu nguyên giá 2\$10 một thước, ha còn 0\$70 một thước. Cẩm nhung lót nguyên giá 1\$30 ha 0\$50 một thước.

Thượng-hải thiết nguyên giá 2\$20 ha 1\$80 một thước.

Mình thưa bông nhung 1 áo nguyên giá 21\$ ha còn 15\$.

Mình ten nguyên giá 15p.00 ha 8p.00 mình thưa bông dệt (crepe georgette) nguyên giá 14p.00 ha 10p.00 thứ 12p.00 ha 8p.00.

Nhưng toàn tơ đen có ứng màu nguyên giá 45p. một áo ha còn 30p.00 thứ 35p.00 ha còn 25p.00 thứ 30p.00 ha 20p.00.

Ni có sọc (fantaisie) nguyên giá 8p.00 một thước ha còn 3p.50.

Nên dùng

Dầu

TỪ - BI

Thật hay

Hỡi Đồng-bào

Nhứt nghệ tinh, nhứt thần vinh, thì lại như PHAM-THẾ-KINH mà học mấy đánh chữ trong một tháng đã thành nghệ và có sửa các thứ máy đánh chữ, đồng hồ đủ kiểu, có báo lãnh, khế độ kiểu con dấu và một bìa cầm-thạch v. v. ...

Sửa các thứ mô-tơ, di-na-mô về xe hơi, quạt máy đủ kiểu.

PHAM-THẾ-KINH

17, Rue Do-hu-Vi, Saigon

Telephone N° 936



cho mướn và sửa máy viết, khác hình vỏ than và da, làm mô-bis da cầm-thạch, khác con dấu và bản đóng.

Bản may và địa hạt Bắc-kỳ, bản si có mailot giá rất rẻ, mua nhiều có huê hồng.

ĐỒ NHU-LIÊN

91 et 110 Rue d'Espagne

TÉLÉPHONE 690

Hiệu Rượu RHUM

tốt nhất là hiệu

Rhum de la Mana

Hàng MAZET

có trữ bán

ở đường Paul Blanchy, số 20 SAIGON

Sách

GIA CHÁNH

Có bán tại Bàc-quân Phụ-nữ Tân-vân. Sách này chia làm 4 phần:

Phần thứ nhất. - Chỉ cách nấu lồi một trăm món ăn thượng - 20 món đồ bát. 10 món đồ chay.

Phần thứ nhì. - Chỉ cách làm 80 món bánh và 30 món mứt.

Phần thứ ba. - Bàn về cách sắp đặt ăn bàn, việc ăn uống, cách chưng dọn, cách tiếp đãi văn văn.

Phần thứ tư. - Phụ thêm mục gia-dinh thường-thức để giúp chị em việc vật-vanh trong nhà.

Sách in giấy thiết tốt đẹp dễ đọc, bìa sách lại chính tay nhà mỹ-thuật là cô Lê-thị-Lưu học-sanh trường Mỹ-thuật Harari vẽ giúp.

Giá mỗi cuốn: 0\$80 phải phụ thêm 0\$20 tiền gởi và không có bán theo cách lãnh hóa giao ngân.

Mua áo mưa thì chỉ nên
lựa hiệu "THE DRAGON".

Áo mưa hiệu "THE DRAGON"

là tốt và chắc hơn hết,
dầu đi dầm ngoài
mưa cũng không
ướt mình được.

Giá 18\$00

một cái

CÓ BÚ CỜ LỚN NHỎ

Có

trữ bán si

và bán lẻ tại

hiệu

Nguyễn-đức-Nhuận

48, Rue Vannier

SAIGON

(ở xa) mua xin phụ thêm tiền gởi 1\$00, còn muốn

gửi cách lãnh hóa giao ngân thì xin trả 5\$00 trước.

